

*На правах рукописи*



**Ян Лифэн**

**Обучение китайских студентов письменной монологической речи с  
использованием современных интерактивных технологий**

5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания

(иностраный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки,  
уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального  
образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное  
профессиональное образование, профессиональное обучение)

Автореферат

диссертации на соискание ученой степени

кандидата педагогических наук

Москва – 2024

Работа выполнена в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования  
«Московский педагогический государственный университет»  
на кафедре лингводидактики русского языка как иностранного и билингвизма

**Научный руководитель:** доктор педагогических наук,  
старший научный сотрудник,  
**Хамраева Елизавета Александровна**

Официальные оппоненты:

**Авдеева Ирина Борисовна**, доктор педагогических наук, доцент, федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский автомобильно-дорожный государственный технический университет (МАДИ)», кафедра русского языка для иностранных граждан подготовительного отделения, профессор

**Мартынова Маргарита Александровна**, кандидат педагогических наук, доцент, федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный университет геодезии и картографии», кафедра лингвистики, доцент

**Ведущая организация:** федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет» (г. Казань)

Защита состоится «16» мая 2024 г. в 12.00 на заседании диссертационного совета 24.2.292.02, созданного на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина», по адресу: 117485, г. Москва, ул. Академика Волгина, 6.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» и на официальном сайте: <https://www.pushkin.institute/>

Материалы по защите диссертации размещены на официальном сайте ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»: [https://www.pushkin.institute/sciences/dissovery/detail-element\\_id-32389/](https://www.pushkin.institute/sciences/dissovery/detail-element_id-32389/)

Автореферат разослан «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2024 г.

Ученый секретарь  
диссертационного совета

Филиппова Варвара Михайловна

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Актуальность исследования.** Сотрудничество в сфере высшего образования между Россией и Китаем, как и прочные связи в сфере экономики, культуры, науки, позволяет китайско-российским отношениям становиться ближе, способствуют их углублению. В последние годы многие китайские вузы расширяют набор студентов, увеличивают объём учебных дисциплин и курсов, обязательным компонентом которых становится обучение русской письменной монологической речи. Данная диссертация посвящена *актуальной проблеме* – теоретическим и практическим аспектам использования интерактивных технологий на занятиях по русскому языку как иностранному в китайских вузах. Современные интерактивные технологии в данном исследовании понимаются как способ организации совместной деятельности преподавателя и обучающихся на уроках русского языка как иностранного. В данной работе организация взаимодействия осуществлялась посредством использования электронных писем, рецензий или записанных личных историй студентов в мессенджере WeChat.

Как показывает практика, китайские студенты, изучающие русский язык, чаще всего сталкиваются с трудностями в овладении навыками формирования монологической речи в связи с языковыми, социокультурными и лингвокультурными различиями между системами русского и китайского языков. Актуальность работы также определяется спецификой современной лингводидактики, в особенности сферой преподавания письменной монологической речи китайским студентам в условиях отсутствия языковой среды.

Овладение китайскими студентами монологической речью связано как с необходимостью формирования навыков монологической устной речи, так и с особенностями формирования прочных навыков письменной речи. Обучение именно письменной речи вызывает особые трудности, поскольку русский и китайский языки имеют графические различия.

Письменную речь молодого человека в современном мире невозможно представить сегодня без применения средств электронной и мобильной связи, что обуславливает особенное направление в развитии лингводидактики как в России, так и в Китае. Отметим, что сегодня выдвигаются новые требования к обучению китайских студентов русскому языку в условиях отсутствия среды, что делает необходимым использование в аудитории цифровых технологий, позволяющих модифицировать обучение китайских студентов письменной монологической речи. В данном исследовании используется термин *«интерактивные технологии»*, понимаемый как способ организации педагогического взаимодействия и включения обучающихся в совместную деятельность не только с преподавателем, но и между собой при помощи технических средств или без них (электронные письма, записки, рецензии, записанные личные истории студентов).

**Степень научной разработанности проблемы.** Проблемы формирования письменной монологической речи в процессе изучения иностранного языка в высшем профессиональном образовании осмысляются в контексте теории речевой деятельности. Письменная монологическая речь, являясь предметом междисциплинарных исследований, в психологических, психолингвистических,

лингводидактических исследованиях определяется как комплекс структурно-функциональной организации письменной деятельности человека. В исследованиях описаны как структурно-содержательные особенности письменной речи, так и психофизиологические и нейролингвистические механизмы и закономерности ее развития на разных этапах онтогенеза человека (Л. С. Выготский, В. П. Глухов, Н. И. Жинкин, А. Н. Леонтьев, А. Р. Лурия, С. Л. Рубинштейн, Л. С. Цветкова и др.). Лингвистический анализ письменной монологической речи используемых языковых средств и грамотности осуществляется с позиции ее цельности и связности (А. В. Бондарко, А. А. Леонтьев, М. Р. Львов, Л. В. Щерба и др.). С педагогической точки зрения интерес представляют психологические теории речи Л. С. Выготского, А. Н. Леонтьева, С. Л. Рубинштейна; теория Н. И. Жинкина об особых кодах внутренней речи; теория языковой личности Ю. Н. Караулова.

Анализ теоретических подходов, раскрывающих методические аспекты преподавания русского языка как иностранного, отражены в научных работах А. Р. Арутюновой, Э. Г. Азимова, А. В. Бондарко, Н. А. Боженковой, В. Н. Вагнер, В. Г. Костомарова, Н. Е. Кузовлевой, И. А. Лешутиной, Л. В. Московкина, Е. И. Пассова, Е. А. Хамраевой, А. Н. Щукина и др. Вопросы, связанные со структурой и содержанием языковых и речевых навыков, особенно с письменной монологической речью, отражены в исследованиях, посвящённых педагогическим аспектам их формирования в процессе обучения иностранному языку в высшей школе. Педагогические условия формирования речевых умений, обеспечивающих высокий уровень владения письменной монологической речью, исследуются с позиции системно-деятельностного, коммуникативно-деятельностного и когнитивно-коммуникативного подходов в рамках компетентностной системы современного иноязычного высшего образования, отличающегося профессиональной и практической направленностью (Э. Г. Азимов, С. Г. Бархударов, И. Л. Бим, Е. В. Бондаревская, Т. И. Капитонова, Л. П. Клобукова, В. Г. Костомаров, Н. М. Лариохина, М. В. Лиховицкий, В. Т. Марков, А. А. Миролюбов, И. А. Орехова, Е. И. Пассов, В. В. Сериков, В. Д. Шадриков, А. Н. Щукин, И. С. Якиманская и др.).

Ряд современных работ посвящен особенностям преподавания русского языка как иностранного китайским студентам. В них раскрыты педагогические и лингводидактические аспекты формирования лингвистической и речевой компетенции при обучении китайских студентов русскому языку (Ли Минь, Ло Сяоя, Лю Цянь, А. С. Петрова, Л. Л. Присная и др.); описаны педагогические условия обучения китайских студентов письменной речи в различных жанрах (Го Лицзе, Ли Гэнвэй, Син Юйсы, Сунь Юйхуа и др.). Однако недостаточно представлены научные исследования, посвящённые внедрению современных педагогических технологий формирования письменной монологической речи в обучение китайских студентов русскому языку как иностранному.

Актуальность проблемы исследования обусловлена следующими **противоречиями между:**

– потребностью высшего профессионального образования в области квалифицированного обучения китайских студентов русскому языку как иностранному в научно обоснованных педагогических технологиях, обеспечивающих высокий уровень овладения письменной монологической речью,

и недостаточностью экспериментально проверенных современных педагогических технологий в педагогической теории и практике;

– необходимостью обучения китайских студентов, изучающих русский язык как иностранный, грамотной письменной монологической речи и недостаточной разработанностью педагогических и лингводидактических условий для формирования лексических, грамматических и стилистических умений в оформлении письменного текста в процессе изучения русского языка как иностранного.

В соответствии с вышесказанным определена тема исследования: «Обучение китайских студентов письменной монологической речи с использованием современных интерактивных технологий». Сформулирована общая проблема исследования: каковы эффективные лингводидактические условия использования современных педагогических технологий при обучении китайских студентов, изучающих русский язык как иностранный в условиях ограниченной языковой среды?

**Объект исследования** – процесс обучения китайских студентов письменной монологической речи.

**Предмет исследования** – методика обучения китайских студентов письменной монологической речи средством современных интерактивных технологий.

**Цель исследования** – разработать и экспериментально апробировать эффективность педагогической системы использования современных интерактивных технологий при обучении китайских студентов письменной монологической речи.

Для достижения поставленной цели выдвинуты следующие **задачи исследования**:

1. Определить теоретико-методологические основы и концептуальный аппарат исследования проблемы обучения китайских студентов письменной монологической речи начального этапа обучения, изучающих русский язык как иностранный.

2. Выявить уровень сформированности компетенций в русской письменной монологической речи и описать типичные ошибки китайских студентов в условиях отсутствия языковой среды.

3. Разработать систему упражнений и заданий для обучения китайских студентов письменной монологической речи с помощью современных интерактивных технологий.

4. Экспериментально обосновать эффективность лингводидактической системы обучения китайских студентов русской письменной монологической речи посредством использования в обучении интерактивных технологий и мессенджера WeChat.

**Гипотеза исследования**: процесс овладения русской письменной монологической речью китайскими студентами на начальном этапе обучения будет эффективным, если:

– определены критерии, показатели и методы формирования русской письменной монологической речи у китайских студентов;

– обеспечены лингводидактические условия обучения, направленные на

формирование русской письменной монологической речи у китайских студентов в условиях отсутствия языковой среды, в основе которых лежат современные информационно-коммуникационные технологии обучения;

– реализованы современные педагогические технологии, основанные на сочетании самостоятельной поисково-исследовательской деятельности студентов и специфических средств цифрового обучения русской письменной монологической речи.

**Теоретико-методологическую основу** исследования составили:

– теоретические положения психологической, лингвистической, нейролингвистической теории речи и речевой деятельности (Э. Г. Азимов, Л. С. Выготский, В. П. Глухов, Н. И. Жинкин, И. А. Зимняя, А. А. Леонтьев, А. Н. Леонтьев, И. А. Лешутина, А. Р. Лурия, М. Р. Львов, С. Л. Рубинштейн, Л. В. Щерба и др.);

– теоретические подходы, положения и принципы обучения иностранному языку (И. Б. Авдеева, Л. А. Анисимова, Н. А. Боженкова, Б. А. Лapidус, О. А. Машкина, Е. И. Пассов, И. В. Рахманов, Е. А. Хамраева, А. Н. Щукин и др.);

– теоретические положения обучения русскому языку как иностранному (А. Р. Арутюнов, И. Л. Бим, А. В. Бондарко, В. Н. Вагнер, Н. Д. Гальскова, В. В. Сафонова, М. Н. Вятютнев, Л. В. Московкин, Е. И. Пассов, М. Н. Шутова и др.); в том числе современные исследования, отражающие подходы, принципы, методики и технологии обучения китайских студентов русскому языку (Го Лицзе, Го Цзинюань, Ли Гэнвэй, Ли Минь, Ло Сяоя, Син Юйсы, Сунь Юйхуа и др.).

В исследовании использовался комплекс **методов исследования**, а именно:

1. Теоретические методы: анализ научной и научно-методической литературы, методы анализа, сравнения, обобщения и систематизация.

2. Организационные методы: организация констатирующего, формирующего и контрольного эксперимента.

3. Эмпирические методы: методы систематизации; анкетирование, тесты.

4. Методы количественной и качественной обработки данных: компонентный, уровневый и сравнительный анализы.

5. Статистические методы: описательная статистика, U-критерий Манна-Уитни.

Статистическая обработка данных проводилась с использованием компьютерной программы «Stat Soft Statistica v6.0», Microsoft Excel и статистической системы SPSS 12.0.2.

**Экспериментальной базой исследования** является Цзилиньский университет иностранных языков, г. Чанчунь, Китай. Экспериментальную группу составили студенты 1 и 2 курсов обучения в количестве 64 человек, контрольные группы составили студенты 1 и 2 курсов обучения в аналогичном количестве 64 человек. Всего в экспериментальном исследовании приняли участие 128 студентов. Экспериментальное обучение по разработанной в рамках педагогического эксперимента системе продолжалось на протяжении двух лет.

**Достоверность результатов исследования** обеспечивалась теоретико-методологической обоснованностью теоретических положений; применением научных методов, адекватных цели, задачам и предмету исследования,

репрезентативностью объема выборки; проведением математико-статистического и качественного анализа полученных результатов.

**Научная новизна исследования:**

- **определено** понимание русской письменной монологической речи с позиции системного-деятельностного подхода, выделены ее структурные компоненты, а именно лингвистическая, дискурсивная, социокультурная и информационно-коммуникативная компетенции;
- **сформулирована** специфика лингводидактической системы использования современных интерактивных технологий при помощи форм электронного взаимодействия и мессенджеров;
- **выявлена** значимость применения современных интерактивных технологий для обучения китайских студентов русской письменной монологической речи в условиях отсутствия языковой среды;
- **обозначены** перспективы внедрения интерактивных технологий (мессенджеры WeChat) для самостоятельной письменной деятельности китайских студентов начального этапа обучения;
- **выработаны критерии** для определения уровня компетенции китайских студентов в области письменной монологической речи. Они включают в себя оценку способности студентов конструировать письменные высказывания в соответствии с ситуацией общения, их уровень социокультурной и лингвистической компетенции.

**Теоретическая значимость исследования** заключается в том, что:

- **обобщены** лингвистический, психологический, психолого-педагогический аспекты изучения русской монологической речи;
- **раскрыты** сущность и структура русской письменной монологической речи с точки зрения системно-деятельностного и компетентностного подходов, что позволило применить современные педагогические технологии обучения русской письменной монологической речи;
- **теоретизирован** диапазон уровней компетенции китайских студентов в области письменной монологической речи. Каждый уровень содержательно наполнен и отражает уровень владения языком и способность студентов выражать свои мысли в письменной форме посредством создания электронных писем, записок, рецензий или написания личных историй студентов в мессенджере WeChat.

**Практическая значимость исследования** заключается:

- в разработке авторских диагностических методик для оценки уровня сформированности у китайских студентов русской письменной монологической речи;
- в систематическом применении при обучении лингводидактической системы использования современных интерактивных технологий, электронной почты и мессенджеров;
- во внедрении опорных схем, алгоритмов и системы электронных заданий (на основе использования мессенджера WeChat) для организации фронтальной, групповой и индивидуальной работы над ошибками студентов в условиях ограниченной языковой среды.

**Личный вклад** диссертанта заключается в научном обосновании процессов обучения китайских студентов русской письменной монологической речи с

использованием современных интерактивных технологий в условиях отсутствия языковой среды, а также в модификации процесса обучения при помощи технических средств (электронные письма, записки, рецензии, записанные личные истории студентов).

Автором диссертации самостоятельно выделены и детально описаны условия повышения качества письменной речи, проанализированы ошибки, разработаны и апробированы новые задания, направленные на улучшение качества письменной речи в условиях обновления языкового образования в КНР.

**Положения**, выносимые на защиту:

1. Становление русской письменной монологической речи у китайских студентов требует специального лингводидактического внимания и разработки специфических средств обучения, поскольку отражает элементы национально-культурной специфики, без учёта которых студентам начального этапа обучения невозможно усвоить изучаемый иностранный русский язык как средство общения и стать полноценным участником коммуникации.

2. С позиции системно-деятельностного подхода необходима отдельная организация письменной речевой деятельности для китайских студентов, находящихся в условиях ограниченной языковой среды, что обеспечит продуцирование письменных высказываний у студентов в ситуации применения ими цифровых средств обучения (особенно электронных писем и мессенджеров) как в урочной, так и во внеурочной деятельности.

3. Структурными компонентами формирования русской письменной монологической речи в условиях отсутствия языковой среды для китайских студентов являются следующие компетенции:

– лингвистическая компетенция, отражающая знания, навыки, умения, владение лексикой, грамматикой, фонетикой, орфографией русского языка, которые обеспечивают грамотную письменную монологическую речь, способность отличать правильную письменную речь от неправильной и исправлять ошибки;

– дискурсивная компетенция, которая отражает лингвистические знания, умения, навыки и способности для организации связных и логичных письменных текстов;

– информационно-коммуникативная компетенция, которая отражает знания, навыки, умения и способности, позволяющие осуществлять коммуникацию посредством иноязычных письменных текстов, поиск, извлечение и перевод иноязычной информации;

– социокультурная компетенция, которая отражает знания, навыки, умения и способности, необходимые для того, чтобы используемые языковые формы, стили и выбор лексики соответствовали социокультурному контексту.

4. Лингводидактическая система применения современных интерактивных технологий включает контрольно-оценочный и диагностический компоненты, демонстрирующие процесс овладения русской письменной речью на основе использования информационно-коммуникативных средств обучения. Организация взаимодействия студентов и преподавателей возможна посредством использования электронных писем, записок, рецензий или написания личных историй студентов в мессенджере.



5. Лингводидактическая система обучения и контроля русской письменной монологической речи у китайских студентов средствами современных интерактивных технологий будет способствовать достижению высокого уровня компетенций в письменной речи, которая и обеспечит русскую монологическую речь у китайских студентов на начальном этапе обучения.

**Апробация и внедрение результатов исследования.** Основные результаты данной диссертации обсуждались на заседаниях кафедры лингводидактики РКИ и билингвизма МПГУ; представлены в виде докладов на научно-практических конференциях в СВФУ (Якутск) и МПГУ (Москва). Кроме того, результаты исследования были представлены на региональных, Всероссийских и международных научно-практических конференциях и семинарах в период с 2018 по 2023 годы. Эксперимент проводился на базе Цзилиньского университета иностранных языков в г. Чанчунь, Китай. Всего в исследовании приняло участие 128 студентов из данных вузов.

Диссертант лично участвовал во внедрении результатов исследования в учебную и научно-методическую деятельность. Основные результаты исследования представлены в 7 статьях, из которых 5 включены в Перечень научных журналов и изданий ВАК РФ.

**Структура диссертации** состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы, включающего 179 источников, трёх приложений. Текст иллюстрирован 17 рисунками и 10 таблицами, объём диссертации составил 162 страницы.

### **Основное содержание диссертационной работы**

Во введении обосновывается актуальность темы диссертационного исследования, декларируется степень ее разработанности, определяются объект, предмет, цель, задачи, демонстрируются методология и методы исследования, формулируются научная новизна, теоретическая и практическая значимость исследования, представляются положения, выносимые на защиту, степень достоверности и апробация результатов.

В первой главе **«Теоретико-методологические основы методики обучения китайских студентов русской письменной монологической речи»** рассматриваются современные тенденции и особенности обучения китайских студентов русскому языку как иностранному, в том числе с помощью интерактивных технологий, а также рассматривается теоретическая и методологическая база исследования, приводится обзор научных концепций, рассмотрение которых является важным для изучения формирования письменной монологической речи на русском языке китайских студентов.

В параграфе 1.1 «Лингводидактические основы обучения китайских студентов письменной монологической речи» представлен анализ определения понятия «письменная монологическая речь». Лингводидактические основы обучения китайских студентов письменной монологической речи основывается на подходах и принципах, которые отражены в различных концепциях речевого развития человека. Методика обучения китайских студентов русской письменной монологической речи основана на теоретическом понимании закономерностей развития и структурно-

содержательных характеристик письменной монологической речи как научного явления.

В рамках психологической, психолингвистической, нейролингвистической концепций предлагается анализировать деятельностную, процессуальную природу речи, в том числе и в отношении письменной монологической речи. Изучение данных концепций позволяет рассмотреть физиологическую основу письменной монологической речи, ее психологические механизмы, раскрыть феноменологию письма как выражения мысли в графическом коде, процесс развития монологической письменной речи у человека в разные возрастные периоды.

Лингвистическая концепция речи раскрывает феноменологию и механизмы письменной монологической речи через текст, который в теории речи может быть не только письменным, но и устным, и мысленным в форме внутренней речи. В теории речи текст определяется как языковая структура произведения, результат творческого процесса, его порождение. С этих позиций исследуется структура текста, его компоненты, отношения внутри текста, стили речи, речевые жанры, используемые языковые и графические средства письменной речи.

С точки зрения педагогической науки письменная монологическая речь, ее структурные динамические особенности, содержащие ряд компетенций, анализируется в рамках педагогических исследований, включающих апробацию средств, методик и технологий обучения, разработанных в ходе образовательного процесса. Теоретико-методологическая основа исследования письменной монологической речи в отечественной педагогике базируется на фундаментальных положениях, касающихся сложной структуры речевой деятельности, учении о функциональных системах, о взаимосвязи процессов развития речи с другими психическими функциями человека.

Преподавание русского языка как иностранного для китайских студентов имеет особенности, связанные с китайской образовательной традицией, обусловленной национальным менталитетом, сформировавшимся под влиянием идей конфуцианства.

Кроме социокультурных различий, значительные трудности в овладении русским языком создают различия в фонологии, лексике, морфологии и синтаксисе между русским и китайским языками, а различия в графических системах усложняют работу с лексикой и грамматической системой языка.

Таким образом, внедрение в процесс обучения китайских студентов русскому языку как иностранному современных технологий будет эффективным при соблюдении ряда лингводидактических и педагогических условий. Эти условия включают использование компетентностных методик, учёт коммуникативного и социокультурного подходов, предполагающих профессиональную направленность, практическую ориентацию и социокультурный характер образовательного процесса; учёт особенностей китайской речевой и языковой личности; рассмотрение морфологических, синтаксических, лексических и фонологических аспектов языковой системы, в том числе типичных ошибок, характерных для китайских студентов.

В параграфе 1.2 «Принципы и подходы к обучению китайских студентов русской письменной монологической речи» процесс обучения китайских студентов русской письменной монологической речи базируется на основных принципах

методики обучения русскому языку как иностранному.

В обучении письменной монологической речи актуален не только конечный продукт – письмо-продукция, но и иные виды письма, такие как письмо-фиксация, письмо-репродукция, письмо-трансформация и их варианты, которые становятся средством познавательной деятельности студентов.

В связи с этим при обучении китайских студентов письменной монологической речи необходимо использовать комплексный подход, сочетающий методы, приёмы и технологии, направленные на развитие у китайских студентов различных видов языковой деятельности, то есть говорения, чтения, письма, а также работы с текстами разных жанров, например, с использованием мессенджера WeChat. Помимо коммуникативных методов обучения, включающих беседу, ролевые игры, дискуссию, просмотр фильмов и спектаклей с последующим обсуждением, виртуальные учебные экскурсии, автор предлагает систему предтекстовых, притекстовых и послетекстовых заданий и упражнений, а также самостоятельную работу китайских студентов над текстовым содержанием и языковыми средствами. Особый интерес вызывают письменные задания, реализованные средствами электронных писем и мессенджеров. Такая работа обеспечивает развитие у студентов самостоятельных навыков письменной монологической речи.

При отборе текстов следует обратить внимание на содержание, демонстрирующее общность социокультурных и психологических стереотипов русского и китайского народов (коллективизм, собирательность), а также подчёркивающее различия. Учёт национальной специфики способствует большей эффективности обучения, так как понимание менталитета народа изучаемого языка отражается на освоении иностранного языка и повышает глубину осознания его особенностей.

В параграфе 1.3 «Современное обучение письменной монологической речи с использованием интерактивных технологий» описаны инновационные технологии, используемые в современном образовании. В общем смысле под «инновацией» (от латинского слова «инновация») понимаются нововведения, обновления, связанные с созданием, развитием, использованием и распространением чего-либо нового.

В настоящее время широкое распространение информационных и цифровых технологий позволяет использовать новые формы монологической речи, связанные с возможностью мультимедийного представления информации, которая позволяет интегрировать аудио, видео, текстовую информацию и расширять возможности их включения в письменную монологическую речь, например, при помощи мессенджера WeChat. В этой связи наиболее эффективными технологиями обучения китайских студентов русскому языку как иностранному становятся именно информационно-коммуникационные технологии.

В качестве эффективных педагогических условий формирования письменной монологической речи у китайских студентов нами рассматриваются:

– педагогические условия, которые обеспечивают высокую внутреннюю мотивацию обучения посредством использования учебных текстов, которые должны вызывать интерес у студентов, по содержанию отвечать современной проблематике, быть информативными;

– педагогические условия, предполагающие применение

компетентностно-ориентированных технологий обучения: технологии проблемного обучения (проблемная лекция; бинарная лекция – изложение материала, практическое занятие в форме практикума, практическое занятие на основе кейс-метода); игровые технологии; технологии проектного обучения; интерактивные технологии; информационно-коммуникативные технологии с использованием компьютерных средств обучения мессенджеров и сети Интернет;

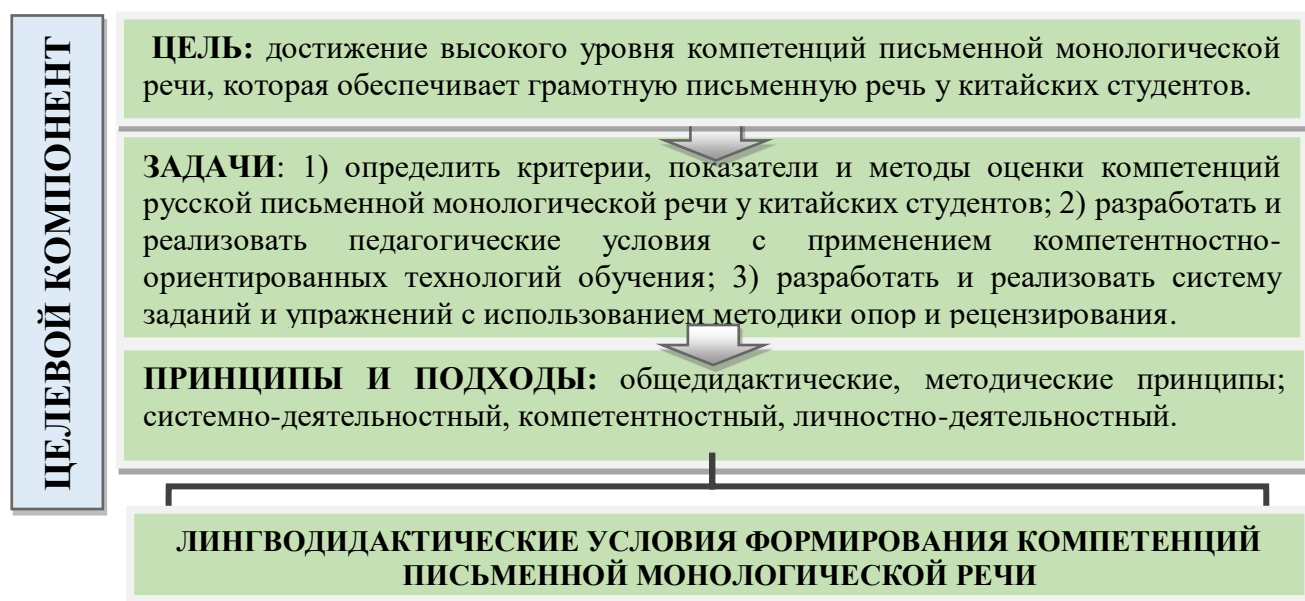
– педагогические и лингводидактические условия, основанные на применении методов и приёмов развития письменной монологической речи: методики опор (информационные карты, логико-синтаксические схемы, функционально-смысловые таблицы, тексты-образцы, конспекты, планы высказывания, списки ключевых слов, электронно-цифровые типы опор, связанные с возможностью мультимедийного представления текстов); методика рецензирования и лингвостилистического анализа текстов; система предтекстовых, притекстовых и послетекстовых заданий и упражнений.

Отсутствие лингводидактической системы использования интерактивных технологий при обучении письменной монологической речи китайских студентов обуславливает необходимость её разработки и экспериментального обоснования.

Во второй главе «**Методическая система обучение русской письменной монологической речи китайских студентов**» приводится описание эффективных лингводидактических и педагогических условий иноязычного обучения китайских студентов, которые включают средства, методы, технологии иноязычного обучения, обеспечивающие высокий уровень русской письменной монологической речи у китайских студентов.

В параграфе 2.1 «Лингводидактическое моделирование применения современных интерактивных технологий для обучения китайских студентов» описана разработанная лингводидактическая модель для применения современных интерактивных технологий при обучении китайских студентов русской письменной монологической речи. Данная модель представлена на рисунке 1.

Она основана на созданной системе, экспериментальная апробация которой описана в третьей главе исследования. Система включает в себя целевой и технологический компоненты.



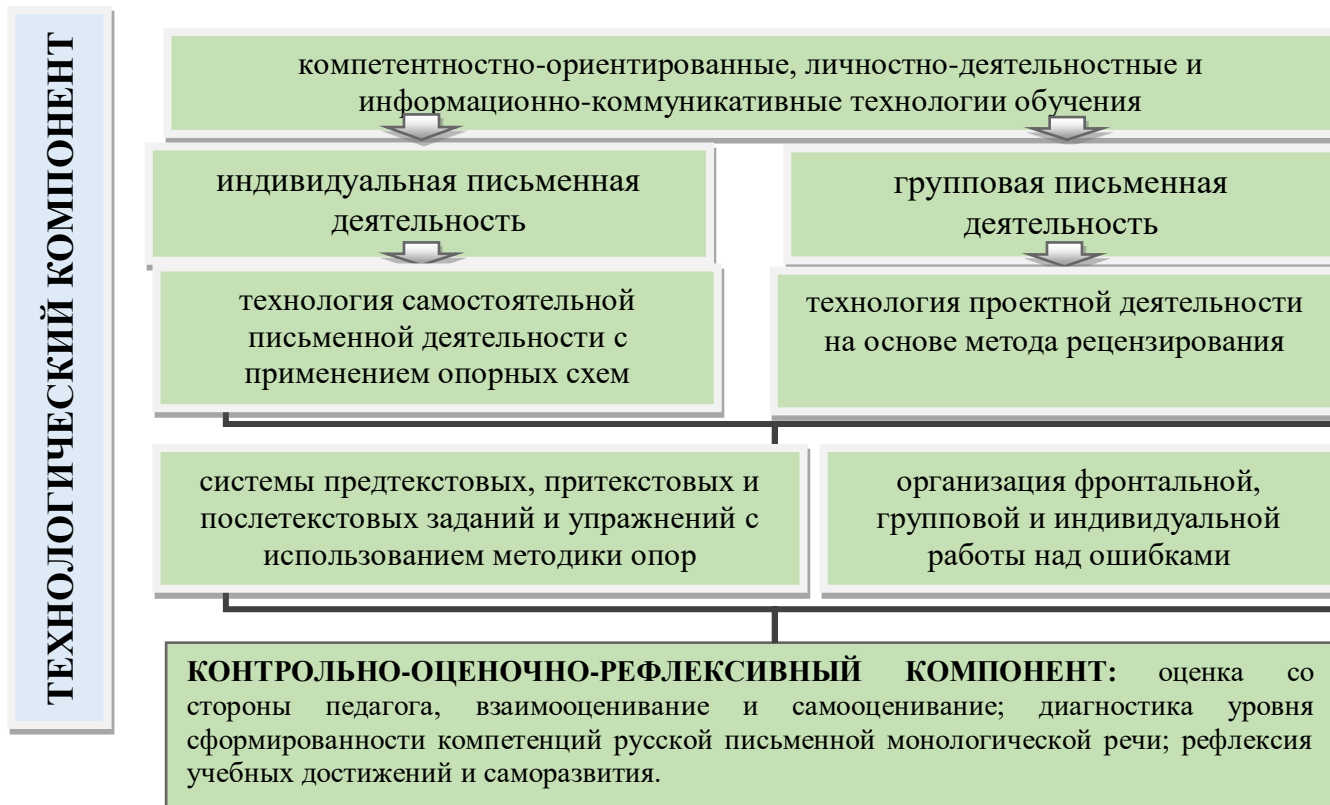


Рисунок 1 – Лингводидактическое моделирование современных интерактивных технологий для обучения китайских студентов русской письменной монологической речи

При формировании компетенций в письменной монологической речи у китайских студентов важным является развитие вторичной языковой личности, формирование коммуникативной и социокультурной компетентностей. Это позволит студентам не только овладеть языковыми нормами и правилами русского языка, но и правильно общаться.

В диссертации представлена система предтекстовых, притекстовых и послетекстовых заданий и упражнений с использованием методики опор (графических опор, карт-схем, коллажей).

В параграфе 2.2 «Специфика обучения русской письменной монологической речи китайских студентов в условиях отсутствия языковой среды» были определены показатели оценки особенностей русской письменной монологической речи у китайских студентов начального этапа обучения: лингвистическая компетенция, дискурсивная компетенция, информационно-коммуникативная компетенция, социокультурная компетенция. С целью определения специфики формирования письменной монологической речи изучены графические, орфографические, лексические, грамматические ошибки.

Анализ письменных работ китайских студентов показал, что для китайских студентов характерны затруднения при овладении письменной монологической речью в ходе выполнения письменного задания. Часто встречающимися графическими ошибками китайских студентов являлись неправильные начертания букв, их пропуски и перестановки букв, а также замены одних букв другими. Для китайских студентов затруднительным оказывается распознавание лексических значений приставок глаголов, их временных и видовых значений. Пунктуационные

ошибки связаны с трудностями разграничения повествовательных, вопросительных и побудительных предложений по цели высказывания. Наиболее часто встречающимися лексическими ошибками в письменных работах китайских студентов исследуемых групп являлись нарушения норм лексической сочетаемости слов. В работе была определена система коррекции выявленных ошибок.

В третьей главе «**Экспериментальная проверка использования современных интерактивных технологий при обучении китайских студентов**» описаны и экспериментально обосновано проектирование и внедрение лингводидактической системы использования современных интерактивных технологий при обучении китайских студентов русской письменной монологической речи.

В параграфе 3.1 «Организация констатирующего этапа педагогического эксперимента по обучению китайских студентов русской письменной монологической речи и анализ его результатов» описаны этапы эксперимента; разработан диагностический инструментарий сформированности компетенций и способностей к письменной монологической речи у китайских студентов. Представлен анализ результатов проведенного констатирующего этапа педагогического эксперимента при помощи мессенджера WeChat.

Всего в педагогическом эксперименте приняло участие 128 студентов.

На втором этапе педагогического эксперимента было проведено эмпирическое исследование, которое помогло уточнить рабочую гипотезу и отработать научно-педагогические средства, способствующие формированию знаний о русской письменной монологической речи у китайских студентов.

На третьем этапе по результатам контрольного среза были проанализированы и обобщены результаты исследования, проведен качественный и количественный анализ итогов эмпирического исследования, а также разработаны научно-методические рекомендации для внедрения исследовательских результатов в практику обучения студентов.

В параграфе 3.2 «Описание обучающего этапа эксперимента: создание системы использования современных интерактивных технологий в условиях ограниченной языковой среды» дается описание работы по формированию компетенций в русской письменной монологической речи у китайских студентов. На рисунках 2, 3, 4, 5, 6 представлены результаты работ, полученные в ходе обучающего эксперимента.

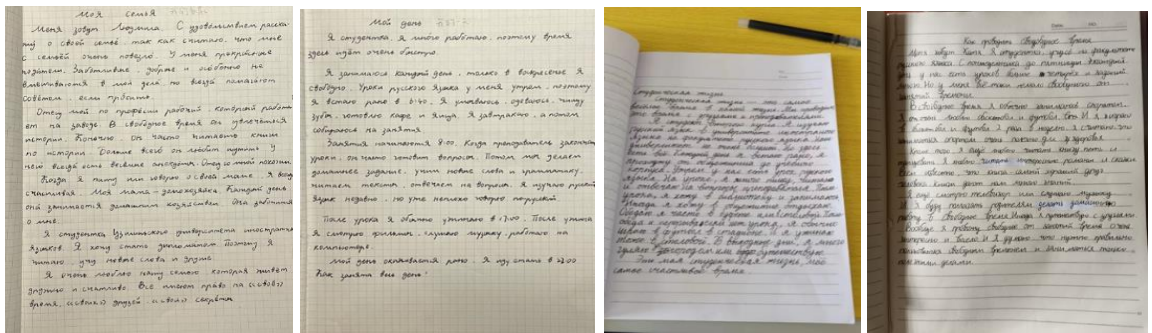


Рисунок 2 – Сочинение-размышление после просмотра видео



Рисунок 3 – Студенты готовят письменные работы перед началом занятий, каждые из них пересказывают свой доклад



Рисунок 4 – Составление диалогов по ситуациям

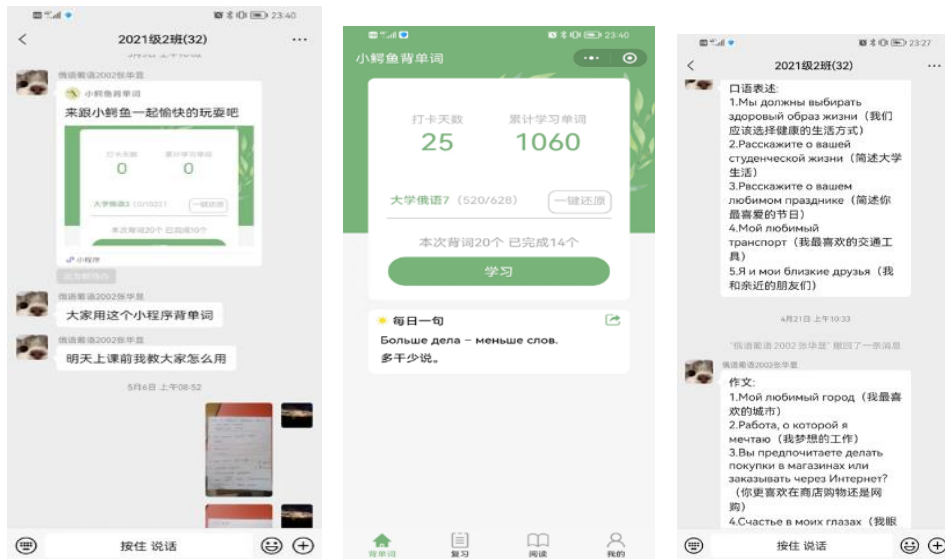


Рисунок 5 – Использование WeChat

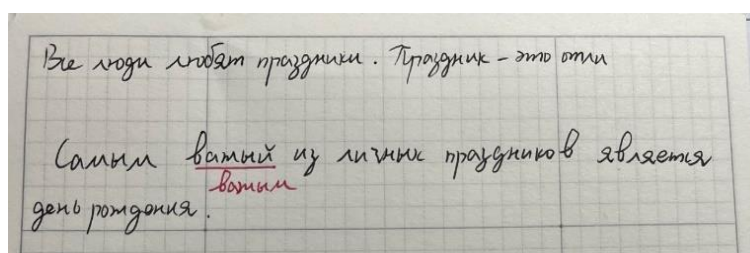
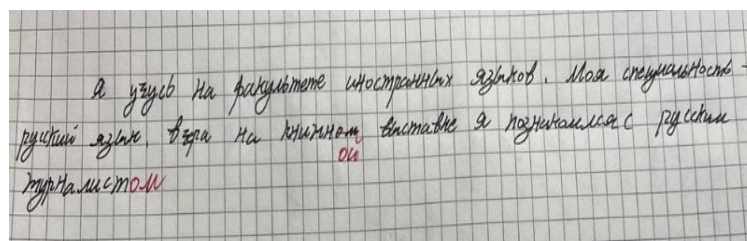
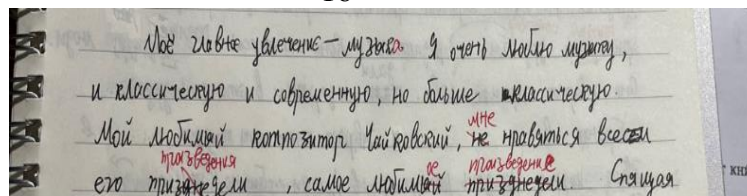
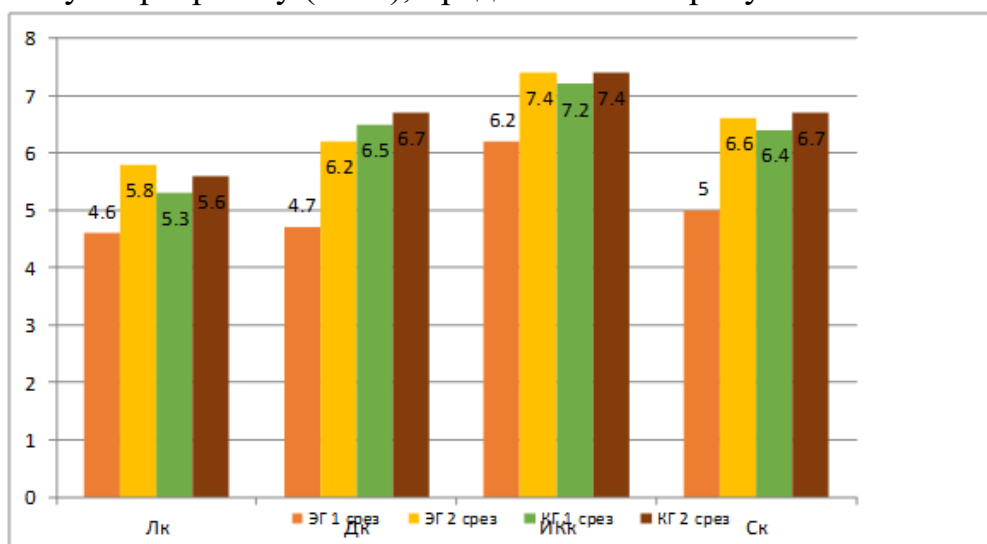


Рисунок 6 – Примеры типичных ошибок

В данном параграфе представлен расширенный анализ результатов эксперимента. В него включён сравнительный анализ ошибок на контрольном этапе в ЭГ и в КГ 2, а также добавлен сравнительный анализ с КГ 1 студентов 1 курса, которые обучались по традиционной программе.

Динамика компетенций русской письменной монологической речи у китайских студентов 1 курса обучения, включённых в экспериментальную программу (ЭГ), и китайских студентов 2 курса обучения, не включённых в экспериментальную программу (КГ 2), представлена на рисунке 7.



Показатели: Лк – лингвистическая компетенция; Дк – дискурсивная компетенция, ИКк – информационно-коммуникативная компетенция; Ск – социокультурная компетенция

Рисунок 7 – Динамика компетенций русской письменной монологической речи у китайских студентов (ЭГ) 1 курса и контрольной группы (КГ 2) 2 курса обучения в ходе реализации лингводидактической системы



Динамика изменения количества ошибок в русской письменной монологической речи у китайских студентов ЭГ и КГ 2 в ходе реализации лингводидактической системы представлена в таблице 1 и на рисунке 8 ниже.

Таблица 1 – Динамика количества ошибок русской письменной монологической речи у китайских студентов в ходе реализации лингводидактической системы

№	Типы ошибок	ЭГ студентов, 1 срез	ЭГ студентов, 2 срез	КГ 2 студентов, 1 срез	КГ 2 студентов, 2 срез
1	Графические и орфографические	26	12	16	12
2	Лексические	23	11	21	17
3	Грамматические	34	16	23	17
4	Пунктуационные	24	11	18	13
5	Стилистические	14	7	12	9

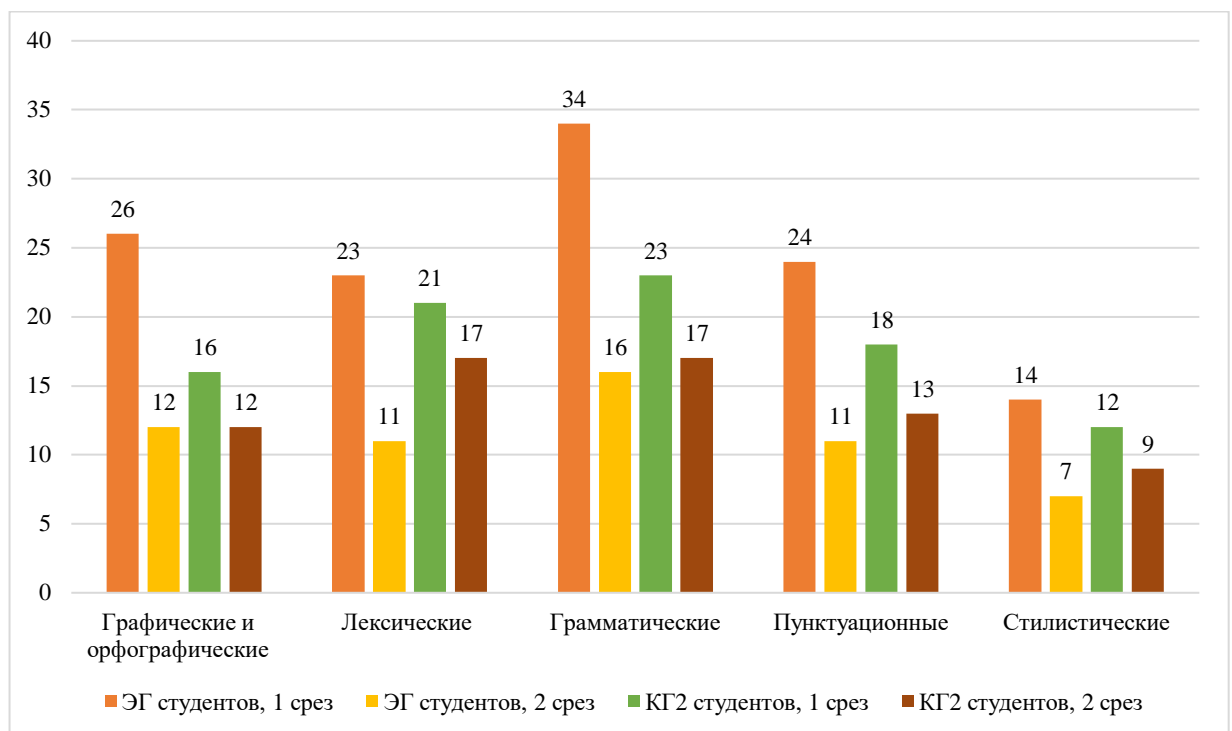


Рисунок 8 – Динамика количества ошибок русской письменной монологической речи у китайских студентов в ходе реализации лингводидактической системы

Данные результаты показывают, что у китайских студентов ЭГ после реализации заявленной в исследовании лингводидактической системы обнаружено достоверное повышение способности к грамотной монологической письменной речи, к связности и логичности текстов письменных работ, способности эффективно осуществлять письменную коммуникацию, поиск и использование иноязычной

информации на бумажных и электронно-цифровых носителях, умения учитывать социокультурные нормы русского языка при оформлении письменных работ.

В параграфе 3.3 «Результаты педагогического эксперимента по обучению русской письменной монологической речи при помощи интерактивных технологий» представлены итоги проверки эффективности методики формирования компетенции русской письменной монологической речи в экспериментальном обучении (таблица 2).

Таблица 2 – Итоги проверки эффективности реализации методики формирования компетенции русской письменной монологической речи в опытном обучении

Этап	Цель	Характеристика
Констатирующий этап	Выявление исходного уровня навыков, умений и компетенций письменной монологической речи на основе анализа ошибок в письменных текстах китайских студентов на начальном этапе обучения	В группе китайских студентов 1 года обучения лингвистическая, дискурсивная и социокультурная компетенции письменной речи находятся в зоне оптимального уровня развития, информационно-коммуникативная компетенция – в зоне продвинутого уровня развития. Менее сформированными, на оптимальном уровне развития, оказались лингвистическая (M = 4,6) и дискурсивная (M = 4,7) компетенции. У студентов 2 курса обучения лингвистическая компетенция также находится в зоне оптимального уровня развития (M = 5,3), в то время как дискурсивная (M = 6,5), информационно-технологическая (M = 7,2) и социокультурная компетенции (M = 6,4) сформированы на продвинутом уровне развития.
Формирующий этап	Проектирование, внедрение и экспериментальное обоснование эффективности лингводидактической системы использования современных технологий при обучении китайских студентов русской письменной монологической речи	С целью формирования компетенций письменной монологической речи нами была внедрена технология проектной деятельности на основе метода рецензирования письменных текстов. Использование технологии проекта на основе метода рецензирования позволяет не только формировать компетенции русской письменной монологической речи, но и способствует активизации познавательного интереса, коммуникативной активности в групповом взаимодействии студентов.
Контрольный этап	Выявление динамики уровня навыков, умений и компетенций письменной монологической речи на основе анализа ошибок в письменных текстах	У китайских студентов ЭГ после реализации заявленной в исследовании лингводидактической системы обнаружено достоверное повышение способности к грамотной монологической письменной речи, к

	<p>китайских студентов на начальном и контрольном этапе обучения</p>	<p>связности и логичности текстов письменных работ, способности эффективно осуществлять письменную коммуникацию, поиск и использование иноязычной информации на бумажных и электронно-цифровых носителях, умения учитывать социокультурные нормы русского языка при оформлении письменных работ.</p> <p>У китайских студентов КГ 2 также обнаружено повышение компетенций русской письменной монологической речи, которое не является статистически значимым. Таким образом, у китайских студентов ЭГ, в отличие от студентов КГ 2, выявлена более интенсивная динамика всех компетенций русской монологической письменной речи. Полученные выводы подтверждают выдвинутую в ходе исследования гипотезу и эффективность представленной в исследовании лингводидактической системы</p>
--	--	---

Подводя итоги проведённого исследования, можно сделать вывод, что предложенная нами лингводидактическая система использования современных интерактивных технологий при обучении китайских студентов письменной монологической речи при помощи разных средств обучения, в том числе мессенджера WeChat, обеспечивает повышение лексико-грамматической и синтаксической грамотности китайских студентов при выполнении письменных заданий, что подтверждает выдвинутую гипотезу исследования, а именно: процесс овладения русской письменной монологической речью китайскими студентами на начальном этапе обучения будет эффективным, если:

- определены критерии, показатели и методы оценки компетенций русской письменной монологической речи у китайских студентов;
- внедрены лингводидактические условия обучения, направленные на формирование компетенций русской письменной монологической речи у китайских студентов и имеющие в своей основе современные компетенции, индивидуально-деятельностные и информационно-коммуникационные технологии обучения;
- реализованы технологии проектной деятельности на основе метода рецензирования, технология самостоятельной письменной деятельности с использованием опорной программы, фронтальная, групповая и индивидуальная работа над ошибками с использованием методики опорных схем, сочетание самостоятельной поисково-исследовательской деятельности студентов и рефлексивно-деятельностных групповых форм обучения русской письменной монологической речи при помощи мессенджера WeChat.

Таким образом, предложенная нами лингводидактическая система использования современных интерактивных технологий при обучении китайских студентов письменной монологической речи обеспечивает повышение лексико-

грамматической и синтаксической грамотности китайских студентов при выполнении письменных заданий, что подтверждает выдвинутую гипотезу исследования.

**В заключении** описаны основные результаты проведенного диссертационного исследования и определены перспективы дальнейшего изучения проблемы.

В ходе исследования была разработана и апробирована лингводидактическая система использования современных интерактивных технологий при обучении китайских студентов русской письменной монологической речи, которая включала целевой, технологический и контрольно-оценочно-рефлексивный компоненты, отражающие процесс овладения русской письменной речью на основе использования современных компетентностно-ориентированных, личностно-деятельностных и информационно-коммуникативных технологий обучения, что и было обозначено целью данного исследования. В предложенной нами системе были реализованы лингводидактические условия формирования компетенций в письменной монологической речи, которые обеспечили применение технологии проектной деятельности на основе метода рецензирования; технологии самостоятельной письменной деятельности с применением опорных схем; системы фронтальной, групповой и индивидуальной работы над в мессенджере WeChat.

В ходе формирующего эксперимента студенты экспериментальной группы, в отличие от студентов контрольной группы, продемонстрировали более интенсивную положительную динамику по всем компетенциям русской письменной монологической речи, более интенсивную отрицательную динамику ошибок в письменных работах. Таким образом, полученные выводы показали, что лингводидактическая система использования современных технологий при обучении китайских студентов русской письменной монологической речи способствует достижению высокого уровня компетенций в письменной монологической речи, которая обеспечивает грамотную русскую письменную речь у китайских студентов на начальном этапе обучения.

Результаты и выводы подтвердили гипотезу исследования и эффективность заявленной в исследовании лингводидактической системы использования современных интерактивных технологий при обучении китайских студентов русской письменной монологической речи. Данная работа не исчерпывает решение рассматриваемой проблемы и позволяет определить дальнейшие перспективные направления её исследования.

**Приложения** содержат карту компетенций письменной монологической речи, а также примеры заданий и упражнений, входящих в представленную лингводидактическую систему обучения русскому языку с применением современных интерактивных технологий.

Основное содержание диссертации отражено в следующих публикациях автора (общим объемом 2,1 п.л.):

**Статьи в ведущих рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК  
Министерства науки и высшего образования Российской Федерации**

1. **Ян Лифэн.** Использование дистанционных технологий в обучении русской письменной монологической речи китайских студентов / Л. Ян, Ю. Лю // Современное педагогическое образование. – 2021. – №11. – С. 137-141. (0,29 п.л. / 0,57 п.л.).
2. **Ян Лифэн.** Состояние и перспективы развития китайско- российского сотрудничества в сфере высшего образования / Ю. Лю, Л. Ян // Современное педагогическое образование. – 2021. – №11. – С. 31-33. (0,18 п.л. / 0,37 п.л.).
3. **Ян Лифэн.** Технология проблемного обучения в процессе обучения китайских студентов русскому языку / Л. Ян // Современное педагогическое образование. – 2021. – №3. – С. 87-91. (0,87 п.л.)
4. **Ян Лифэн.** Методы самостоятельного обучения русскому языку у китайских студентов / Л. Ян // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия Гуманитарные науки. – 2020. – №8. (август) – С. 124-126. (0,31 п.л.)
5. **Ян Лифэн.** Современные технологии обучения русскому языку китайских студентов / Л. Ян // Современное педагогическое образование. – 2020. – №6. – С. 63-65. (0,3 п.л.)

**Публикации в других научных изданиях**

6. Ян Лифэн Место художественного текста в обучения РКИ на материале рассказов «Бежин луг» / С. Ли, Л. Ян // Человеческий ресурс как фактор развития Арктики и северных территорий. – Якутск, 2018. – С. 356-358. (0,08 п.л. / 0,16 п.л.)
7. Ян Лифэн Интенсивные технологии обучения русскому языку (на материале русских рассказов) / С. Ли, Л. Ян // сборник материалов IV Международной очно-заочной научно-практической конференции. – Северо-Восточный федеральный университет им М.К. Аммосова, 2018. – С. 106-108. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=37227304> (0,07 п.л. / 0,13 п.л.)